Николай Тишин

A1

В ЕВРОПЕ

Короткое путешествие в Европу



Короткие истории
для иностранных студентов

I SPEAK RUSSIAN

www.ispeakrussian.org

RUSSIAN GRADED READERS

Level A1

В ЕВРОПЕ

«In Europe»

Author: **Nikolai Tishin** (*Krasnodar, Russia*)

Russian Proofreader: Vera Veresiyanova (*Saint Petersburg, Russia*)

English Proofreader: Jackie Peasnell (*UK, London*)

Audiobook: BadCat Studio (*Moscow, Russia*)

Illustrations: Nikolai Tishin (*Krasnodar, Russia*)

© 2021, Nikolai Tishin
Self-published

www.ispeakrussian.org
ntishin2@gmail.com

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, stored in a database and / or published in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

Book cover and photos are from pexels.com. Picture dictionary illustration are created by Nikolai Tishin. Please request audiobook from the author directly.

BOOKS FROM RUSSIAN GRADED READERS series

Contact the author to get the eBook or paper book via email: **ntishin2@gmail.com**



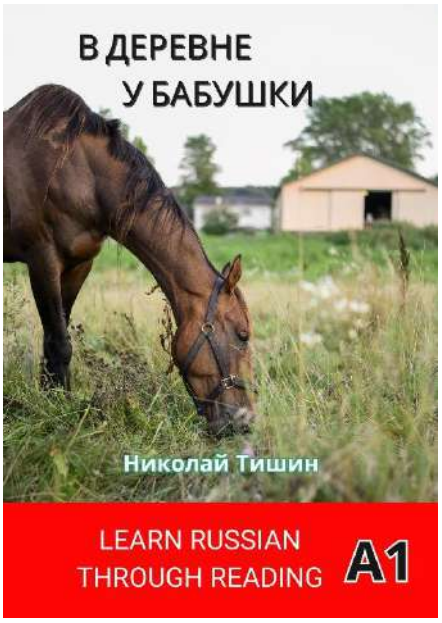


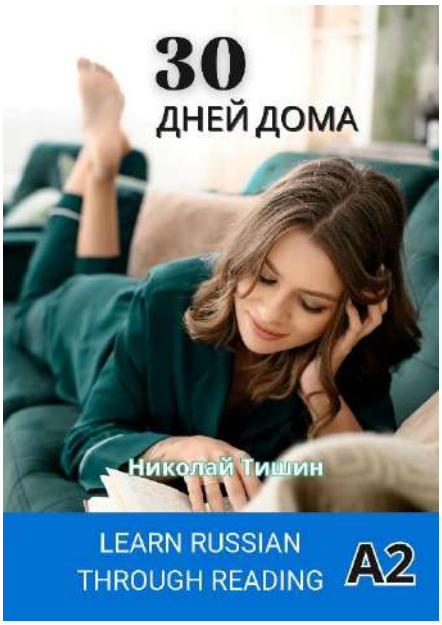


OTHER POPULAR BOOKS

Contact the author to get the eBook or paper book via email: **ntishin2@gmail.com**







ACKNOWLEDGEMENT

I would like to express special thanks to all my students and friends, followers on YouTube, Instagram, Facebook, X and other social networks who help me a lot in achieving my goals to be a better teacher and writer. I am really thankful to all of you.

CONTENT WARNING

This book has been carefully designed for learners of Russian as a Foreign Language. Therefore, the language used in short story has been adapted to help students revise and consolidate their knowledge of Russian vocabulary and grammar at level A2.

HOW TO LEARN RUSSIAN WITH MY STORIES

All my books are created to assist those learning Russian as a foreign language to enrich their vocabulary, strengthen their understanding of grammar in context and through color coding system, improve their listening skills through the combination of the text of the story and the audio book.

LEARNING VOCABULARY WITH THE STORY

In this story, I have created vocabulary lists for each chapter so readers can learn new words as they appear in the text. No need to spend time looking up new words in the dictionary since a list of the most difficult words is presented together with the text for each chapter. This is very convenient and saves a lot of time. With the help of these vocabulary lists, one may read without interruption.

LEARNING GRAMMAR WITH THE STORY

Throughout the story, I have employed a method of color-coding which is intended to help one naturally learn and understand

Russian grammatical cases while reading. Words and endings are specifically colored so readers can immediately see and distinguish which case is being used without having to check this information separately. This method effectively familiarizes the learner with the correct grammatical case endings by highlighting them in the context. This aids the learner to memorize which cases govern which morphemes (endings).

The following color-coding system is used in this book. This book presents my original system for learning Russian cases and is not used anywhere else.

Color	Cases	Падежи
Black	**Nominative**	**Именительный**
Red	**Genitive**	**Родительный**
Blue	**Dative**	**Дательный**
Green	**Accusative**	**Винительный**
Purple	**Instrumental**	**Творительный**
Orange	**Prepositional**	**Предложный**

Grammar examples:

The sentence «**Ма́ма и па́па хотя́т пое́хать в ию́ле на мо́ре, а я́ хочу́ к ба́бушке**» uses different colors to illustrate which cases have been used here.

«**в июле**» - the word «July» - «**июль**» is used in Prepositional case because it talks about location. In this example the word is changed and the new ending «**е**» is colored in orange. Preposition «**в**» is not colored but it is telling the reader that the Prepositional case was formed due to its presence. (It is teacher's job to explain why this or that case has been used, but

also the reader can gradually and naturally see the connection between certain prepositions, verbs or other logical elements and a certain case).

СОДЕРЖАНИЕ

TABLE OF CONTENTS

ГЛАВА 1. В РОССИ́И	стр. 4
ГЛАВА 2. СТАМБУ́Л В ТУ́РЦИИ	стр. 10
ГЛАВА 3. РИМ В ИТА́ЛИИ	стр. 16
ГЛАВА 4. ЛО́НДОН В А́НГЛИИ	стр. 21
ГЛАВА 5. ПАРИ́Ж ВО ФРА́НЦИИ	стр. 28
ГЛАВА 6. БАРСЕЛО́НА В ИСПА́НИИ	стр. 33

1 В РОССИИ



1. В РОССИ́И

Приве́т! Я Вале́рий. Мои́ **друзья́** говоря́т – Вале́ра. Я **полигло́т** и **путеше́ственник**. Я из Росси́и. Мо́й па́па **ру́сский**, он из Росси́и, из Москвы́. Моя́ ма́ма **украи́нка**, она́ из Украи́ны, из Ки́ева. Мы все **живём** в Москве.

Я люблю́ **путеше́ствовать**, и я люблю́ Евро́пу. Я хоро́ший тури́ст! Сего́дня **суббо́та**, **отли́чный** день. **Почему́**? **Потому́ что** я тут, в аэропорту́. У **меня́** большо́й **о́тпуск**! Сейча́с я в термина́ле но́мер 5. Тут есть кафе́, **магази́ны** и туале́ты. Что э́то? Э́то **биле́т**. А э́то мой **самоле́т**. Сего́дня **я е́ду** в Стамбу́л. Где Стамбу́л? Да! Стамбу́л в Ту́рции. Я о́чень люблю́ Ту́рцию. Ту́рция о́чень краси́вая и **тёплая страна́**. Там вку́сная еда́ и мно́го исто́рии.

Друзья́ – friends

Полигло́т – polyglot

Путеше́ственник – traveler

Ру́сский – Russian

Украи́нка – Ukrainian

Мы живём – We live

Путеше́ствовать – to travel

Суббо́та – Saturday

Отли́чный – Great

Почему́? – Why?

Потому́ что – Because

О́тпуск – Vacation

Магази́н – Store

Биле́т – Ticker

Самолёт – Plane

Я е́ду – I’m going (travelling)

Тёплая – warm

Страна́ – country

EXERCISES

1. Questions to the text

1) Кто Валерий? Откуда он?
2) Откуда папа и мама Валерия?
3) Где они живут?
4) Что любит делать Валерий?
5) Какой сегодня день?
6) Где сейчас находится Валерий?
7) Что есть в терминале 5?
8) Куда едет Валерий сегодня?
9) Какая страна – Турция?

2. Fill out the right words in the sentences using the words below.

(аэропорту, отпуск, Москве, турист, Турция)

1. Валерий живёт в _____.
2. Он хороший _____.
3. Сейчас у него большой _____.
4. Валерий сейчас в _____.
5. _____ — красивая и тёплая страна.

3. Choose the right option in the context.

a. Валерий живёт ___ Москве.
   а) в
   б) на
   в) из

b. Сегодня он едет ___ Стамбул.
   а) из
   б) в
   в) на
c. Его мама из ___.
   а) Украина
   б) Украины
   в) Украину
d. Сейчас Валерий ___ аэропорту.
   а) на
   б) из
   в) в
e. Он любит ___ Европу.
   а) _
   б) в
   в) на

PICTURE DICTIONARY



путешественник



билет



самолёт



я еду



сок



добро пожаловать

illustrations by Nikolai Tishin

RUSSIAN GRADED READERS

Level A1

В ЕВРОПЕ

«In Europe»

Author: **Nikolai Tishin** (*Krasnodar, Russia*)

Russian Proofreader: Vera Veresiyanova (*Saint Petersburg, Russia*)

English Proofreader: Jackie Peasnell (*UK, London*)

Audiobook: BadCat Studio (*Moscow, Russia*)

Illustrations: Nikolai Tishin (*Krasnodar, Russia*)

© 2021, Nikolai Tishin
Self-published

www.ispeakrussian.org
ntishin2@gmail.com

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, stored in a database and / or published in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

Book cover and photos are from pexels.com. Picture dictionary illustration are created by Nikolai Tishin. Please request audiobook from the author directly.

A1 RUSSIAN GRADED READERS



Nikolai Tishin

This book is about...

Valery, a young man, who is travelling to Europe from Moscow and visits Turkey, Italy, Britain, France and Spain. He loves to travel and discover the world

A1 You understand and use very basic Russian words and phrases. Can have a simple conversation, ask simple questions, and communicate in everyday situations. You know basic Russian grammar concepts.

A2 You understand common expressions and simple sentences. Can talk about life, shopping, and travel and more. Can communicate in routine situations with some confidence. You have good understanding of Russian grammar.

B1 You understand the main points of clear standard speech. Can discuss familiar topics, describe experiences, and express opinions. Can handle most situations while traveling or living in a Russian-speaking environment. Your grammar confidence is good.

I SPEAK RUSSIAN

www.ispeakrussian.org